

בצער רב מבכים אנו פטירתו של האי גאון וצדיק נוצר חוטר מגזע גאונים וקדושים אפסי ארץ איש האשכולות ועומד בפרץ מראשי המדברים בכל מקום, עמל והרביץ תורה בישראל והעמיד תלמידים הרבה זכה וזיכה הרבים בדרשותיו הנפלאים ובה הלהיב הלבבות לקרבן לאבינו שבשמים ובפרט הגדיל לעשות בעד הנצחת זכות קיום מקום מנוחת ראשי האבותה"ק

כ"ק הגאון הצדיק אב"ד דושינסקא זצ"ל

ראש הוועד להצלת ביה"ח ריסקאווע – נעמיזא – וויטקא

ותנחומינו ישעשעון נפשם של משפחתו הכבודה והרוממה הרבנים החשובים גאון"צ שליט"א

ואמם הרבנית הצ' בתש"ק תליט"א

המקום ינחם אותם וירפא את שברם, ולא יוסיפו לדאבה עוד, בביאת משיח צדקינו, במהרה בימינו

## היסטארישע אנטדעקונג בביה"ח טרענטשין

מצבות פון פינף רבנים מפורסמים זצ"ל  
ווערן אנטדעקט בשעת די בוי ארבעט

בילדער פון אלע פיר זייטן פון דער מצבה



מצבה של הגה"ק

רבי דוד כ"ק זצ"ל אב"ד



א. תכל על דאברין ולא משתכחין ה"ה הגאון הגדול | המפורסם אב"ד דקהילתנו מהור"ר דוד כ"ק זצ"ל אשר כל ימיו עמל והרביץ תורה בישראל והעמיד תלמידים | הרבה בכמה הקהילות גם ברים השיב מעון ... במימי לדותו ... בק"ק רוזניץ ומשם  
ב. תמנה להיות אב"ד בק"ק לאוויטין ומשם | בק"ק בראנדוס ומשם הופיע אור תורתו | ובא לכאן ק"ק טרענשין לאב"ד ר"ם קרום | פסח תקל"ב לפ"ק ונתבקש לשיבה העליונה | ושבק חיים כלל חי י"ג ביום ה' י"א אדר ראשון | תקמ"ג לפ"ק נתצבה  
ג. בקדושה ובטהרה יא אדר תקמ"ג לפ"ק | פנ | הרב המאור"ג מפורסם | בשם טוב החסיד ועניו | ופעל ..., במצות | ומרביץ תורה ברבים | וזה"ל מקיים זאת התורה | אדם כי ימות באוהל זכה | וזכה הרבים במאור ה"ה | אמ"ר מ"ה דוד כ"ק זצ"ל | אב"ד רומ פה בקהילתנו והמדינה נתצבה  
ד. גם היה גבאי נאמן לגבות | מעות ארץ ישראל מהמנדבים | ליתן מה שקצבו על עצמם | כל שנה ומסרם לידי | אנשי נאמנים לשלוח לשם להסב לעניים | דשם



הגה"ק רבי דוד כ"ק זצ"ל נלב"ע ש' תקמ"ג  
הגה"ק רבי ישראל חיים לייפניקער זצ"ל נלב"ע ש' תקנ"ה  
הגה"ק רבי בנימין זאב ליכטנשטאט זצ"ל מוח"ס קדושת ישראל נלב"ע ש' תקס"ז  
הגה"ק רבי יחזקאל הלוי לעווי [ניקאלין] זצ"ל מוח"ס תורת יחזקאל נלב"ע ש' תקצ"ח  
הגה"ק רבי אהרן יוסף שמואל הלוי לעווי זצ"ל נלב"ע ש' תרמ"ב וזו' הרבנית הצ' מרת שרה יוכבד ע"ה בת הגה"ק בעל שער תורה זצ"ל

תש"ח לכבוד ידידנו איש האשכולות חכם וסופר הרב דובעריש וועבער שליט"א  
ראש מערכת זכרון אבותינו בדבר עזרתו לפענוח המצבה

## ברכת מזל טוב

ברגשי אהבה משגרים אנו בזה ברכת מזל טוב לידידנו הנאמנים העוסקים לטובת אבותינו  
הם וב' ב' ומשפ' שיח' לרגל השמחה אשר במעונם בשעט"מ כא"א בשמם הטוב יבורך ה"ה

הרה"ג ר' יחזקאל גאלדברגער שליט"א  
מראשי הוועד בעיר אראני, באגאד, שאטענדראף

הגאון הצדיק אב"ד מגד יהודה שליט"א  
חבר וועד הרבנים שע"י אבותינו

הרבני הנכבד ר' אליעזר מאיר לעפקאוויטש שליט"א  
מחשובי הוועד בעיר קאביין, נירעדהא

הרב הגאון ר' אליהו סאפרין שליט"א  
ורעייתו החשובה תח' - מראשי הוועד בעיר שאנקאד

הרבני הנכבד ר' שמעון ישראל פערלמוטער שליט"א  
מידדידי אבותינו / ומראשי הוועדים לרשת החינוך החרדי נחלת אבות

הרה"ג ר' יוסף זינדל שפיצער שליט"א  
מראשי הוועד בעיר קאפאשאנא

הרה"ח בנש"ק ר' זלמן לייב רובין שליט"א  
מראשי הוועד בעיר קערעסטיר - אפטא

הרבני הנכבד ר' מיכל פישביין שליט"א  
מידדידי אבותינו

ויזכו כלם ביחד עם המשפחה והמהותנים שיח' לראות רב נחת דקדושה מכל יוצ"ח

# אבותינו בולעטין



718-640-1470

א קורצע איבערזיכט פון די וועכנטליכע אקטיוויטעטן פון אבותינו

## לאדאמער, סלאוואקיי

23

מנו"כ ראש בית אב משפחת החשובה זופניק הי"ו ה"ה הצדיק המפורסם רבי אליקים געציל זצ"ל

תיקון לערך 300 מצבות אין פולן שוואונג בס"ד!

בני הגדר בנדיבת הנכדים החשובים ה"ה: משפחת הרה"ג הנכבד החסיד המפורסם הרב ר' מענדל זופניק זצ"ל תיקון המצבות בנדיבת הנכדים החשובים ה"ה: האחים החשובים הנכבדים לבית פורהאנד שליט"א | הרבני הנכבד מוה"ר משה טוכמאן הי"ו | ומשפחת גאלד | אבערלענדער | שפיצער | גרובער הי"ו בהשתדלות האה"ח אשת הרבני הנכבד ר' זושא שפיצער הי"ו | משפחה הח' לבית ריף (ארצה"ק) הי"ו

א רוף צו די חשוב'ע בני משפחה: עס פעלט נאך סכומים צו פארענדיגן. זייט איך משתתף ווי פריער



## פישטיאן, סלאוואקיי

24

בראשות הגה"צ רבי יצחק צבי אונגאר שליט"א, אב"ד נייטרא – ירושלים

מח"ס עצי השדה על יור"ד

בן כ"ק אדמו"ר מ'נייטרא שליט"א

א הערליכער מכובד'יגער מקום ווערט אהערגעשטעלט ארום מקום מנו"כ רבני העיר ובראשם הגה"ק בעל נאות דשא מ'נייטרא זצ"ל אינאיינעם מיט נאך תיקונים אין ביה"ח.



מדור מיוחד: בעד אלו גאונים וקדושים זי"ע אשר היארצייט חל בשבוע זו – ומנו"כ בהביה"ח שנבעו ע"י: כ"ב אלול: רבי אלהן ב"ר שמואל זאנוויל אשכנזי זצ"ל אב"ד דאנציג מח"ס סדרי טהרה | כ"ו אלול: רבי עמרם ב"ר יצחק יעקב בלום זצ"ל אב"ד ב. אויפאלוי • כ"ז אלול: רבי יעקב ב"ר יצחק באב"ד זצ"ל המייסד הבראדער קלויז • רבי נחמן ב"ר פישל ליטוואק מראדוויל חתן ר"י מדראהביטש זצ"ל

נתפרסם לע"ג  
דבורה רעכיל ב"ר  
מרדכי יודא ע"ה



Heritage Foundation For Preservation of Jewish Cemeteries (HFPJC)  
616 Bedford Ave, Suite 2-B, Brooklyn, NY 11249 T: 718-640-1470 F: 718-228-8368 E: hfpjc@thejnet.com  
Affiliated Organizations: London: Committee for Preservation of Jewish Cemeteries in Europe • E. Yisroel: Asra Kadisha

צו ערהאלטן וועכנטליך די בולעטין אויף אי-מעיל, ביטע קאנטאקטירט אבותינו – hfpjc@thejnet.com • עס איז ערלויבט צו פארשפרייטן דעם בולעטין אילם אריגינעלן פארמאט